

Sd.Kfz.232 Schwerer Panzerspähwagen(FU)

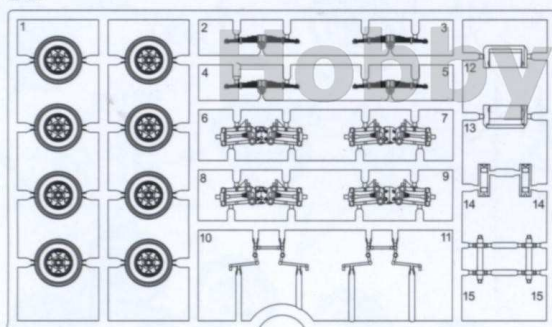
1:72
ARMOR
PRO



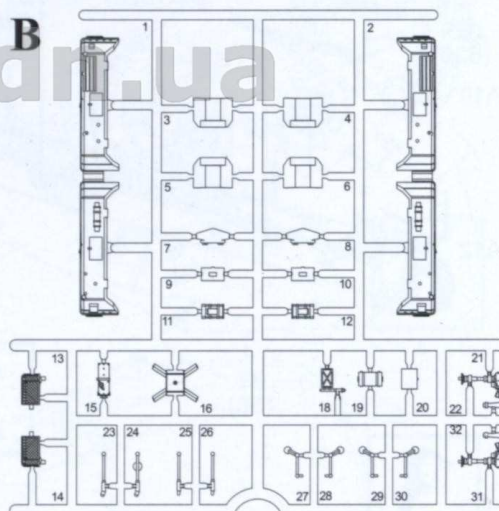
Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO. 7429

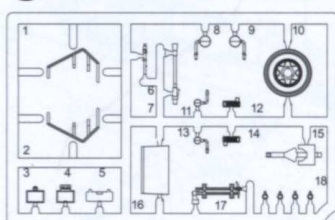
A



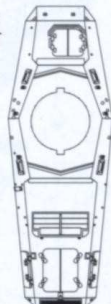
B



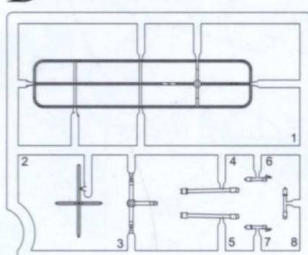
C



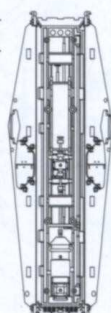
G



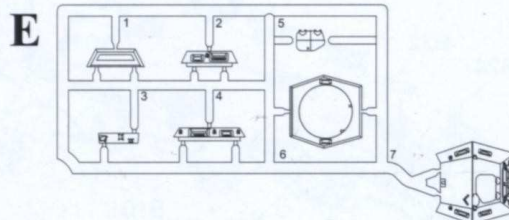
D



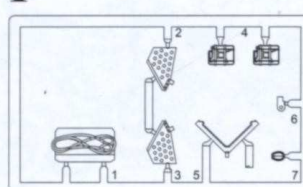
H



E



F



の部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin ulizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意

- ・接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気をお願いします。
- ・塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. COLOR の番号です。
- ・接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- ・組立図のサインマークは下記をご覧ください。

【注意】

- ・勿論近火處使用膠水或油漆、并打開窗戶保持空氣流通。
- ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
- ・不包括膠水及油漆。
- ・自膠架中取出部件時、應用模型專用剪、並用界刀或小錐除去多餘的膠料。
- ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

2 2つ製作してください
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE DUE PEZZI
TEE 2 KPL
GOR 2 ST
製作二個

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
VAROASTI
FORIKTIGT
小心留意

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRED
SEPARARE
POIKTA
AVLAGSNA
切去

穴を開けてください
OPEN HOLE
OFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVAA REIKÄ
OPPIÄ HALET
鑽孔

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EI LIMA
LIMMAEJ
不用黏合

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMA YHTYEN
LIMMA IHOP
用膠黏合

デカールを貼ってください
APPLY DECAL
HIER ABSCHLEIBEN
APPLIQUER DECALOMANIE
APPLICARE DECALOMANIE
ASETA SIIRTOKUVIA
APPLICERA DECALEN
貼上水貼紙

折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER S'IL VOUS PLAÎT
PIEGARE
TAIJA
BOCKA
屈曲

穴を埋めてください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORD PIENO
TÄYTÄ REIKÄ
FYLLÄ HALET
密孔填平

どちらかを選択してください
OPTIONAL
NACH BELEBEN
FACULTATIF
FACULTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALBAR
可以選擇採用

接着剤が乾くまで2〜3分待つてください
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY
FINKE WARTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST
ASPECTER ALCUN MINUTE PROCE LA COLLE A SECCHER
ASPECTER QUELQUES MINUTES JUSQU'AU SECCHAGE
YKÄÄ MÄÄÄ MINUUTTI KUNNEN KUVANUT
COTTA MÄÄÄMINUUTTI KUNNEN KUVANUT
稍候數分鐘 直至接著劑乾固

瞬間接著劑 (金屬用)
INSTANT GLUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA A METAL INSTANTANEE
COLLA INSTANTANEE PER METALLI
PIKALIMAA METALLIOSSA VARTEN
SNÄBLIM FÖR METALLDELAR
金屬用速乾膠

ZUR BEACHTUNG

- ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- ・Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

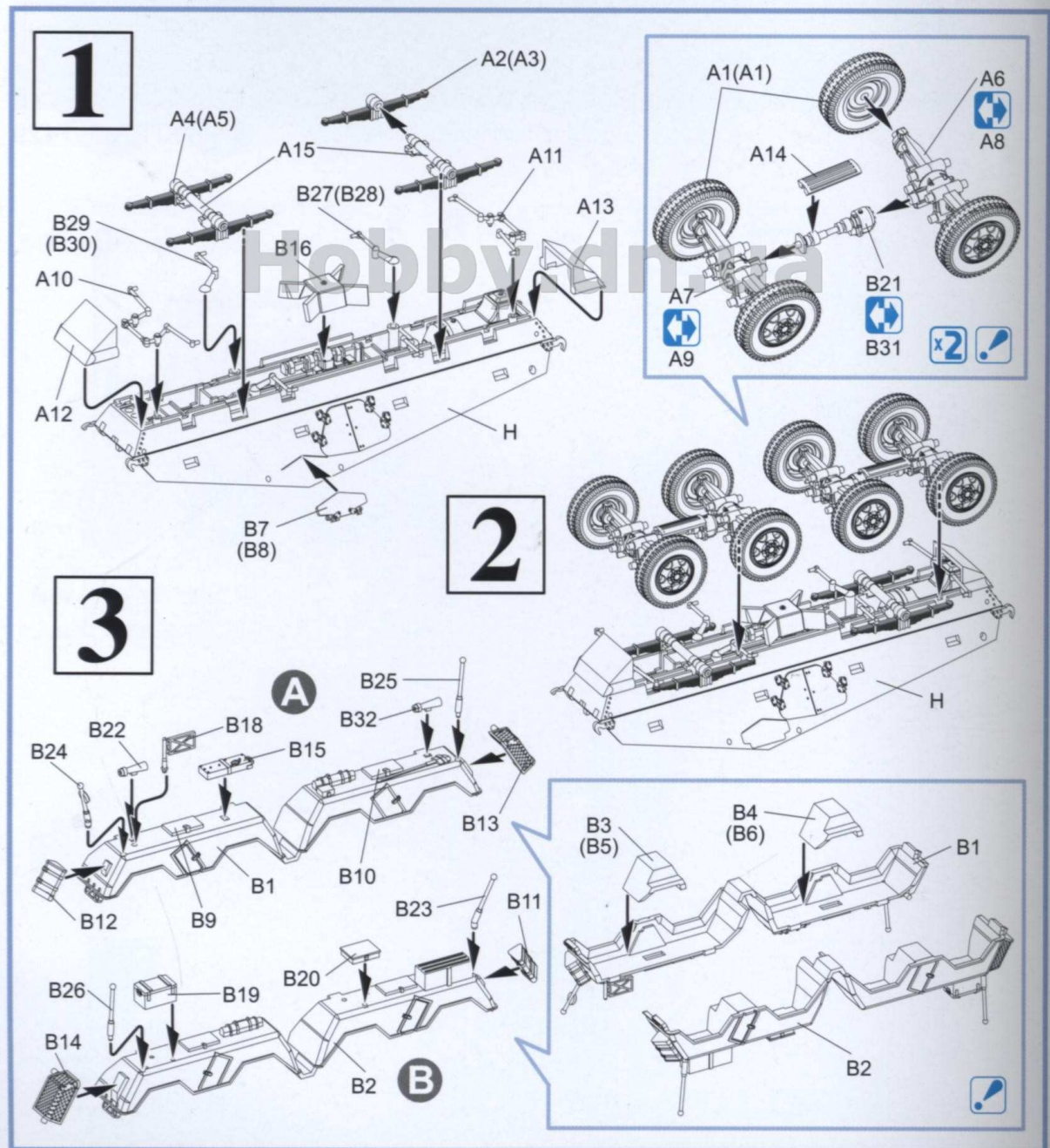
- ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- ・Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

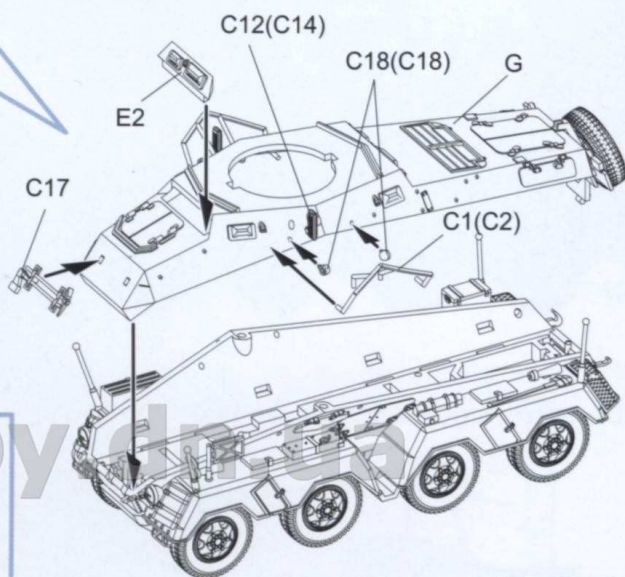
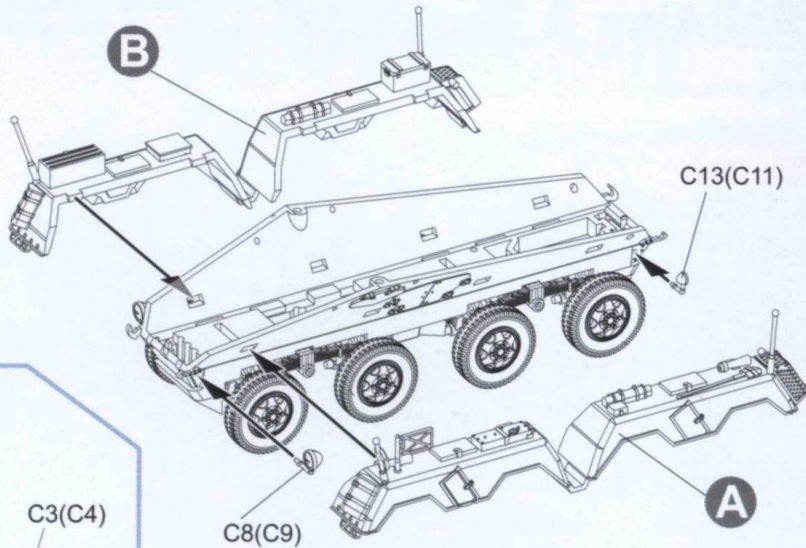
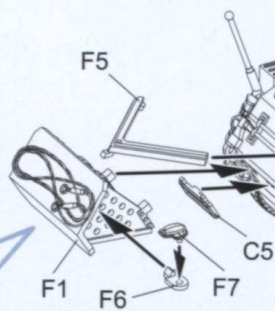
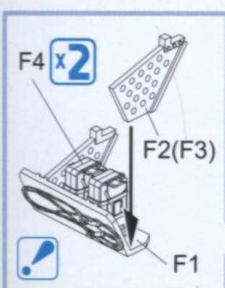
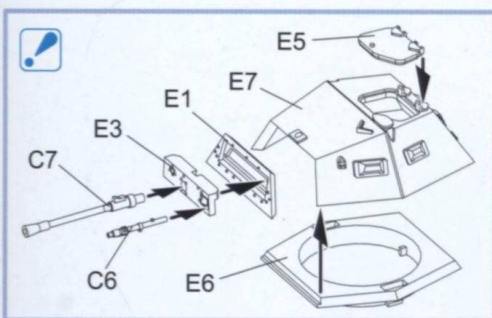
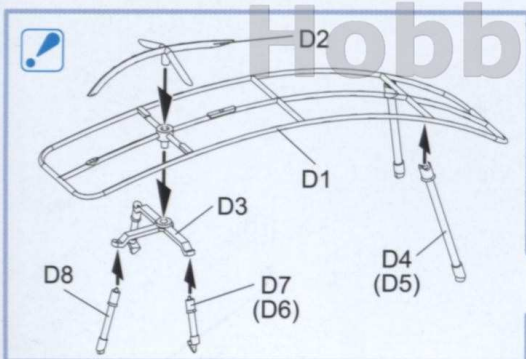
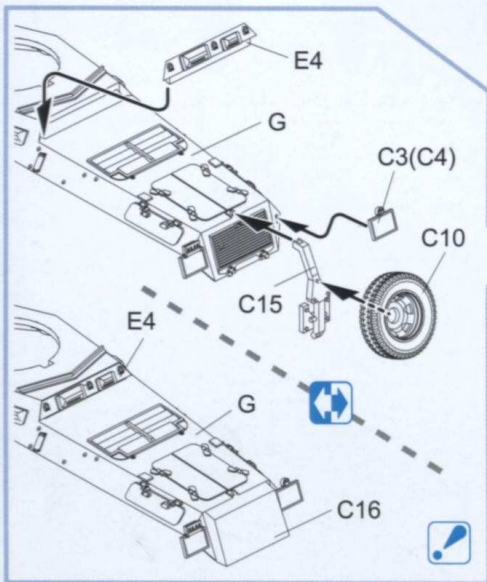
H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOR MODEL MASTER COLOR

H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H32 40	ダークグレー(フィールドグレー)	2036	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H78 81	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEHR, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H89 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砵礮綠色
H403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

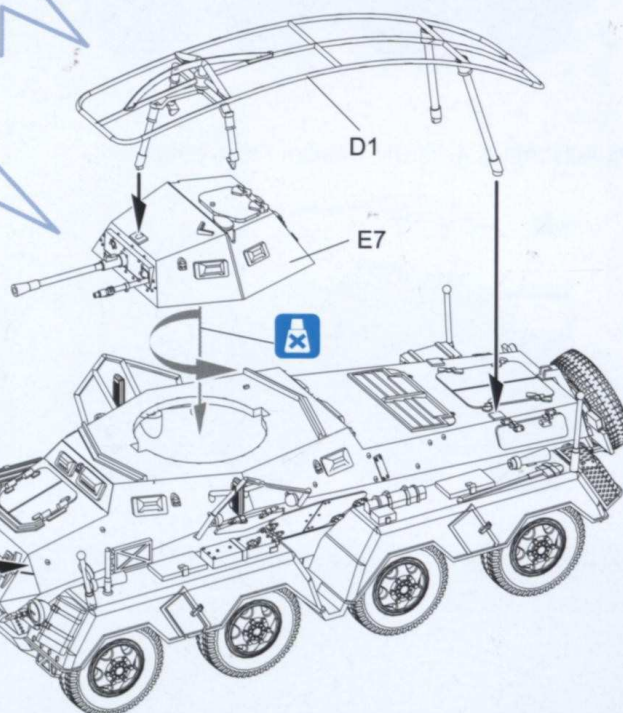


4

5



6



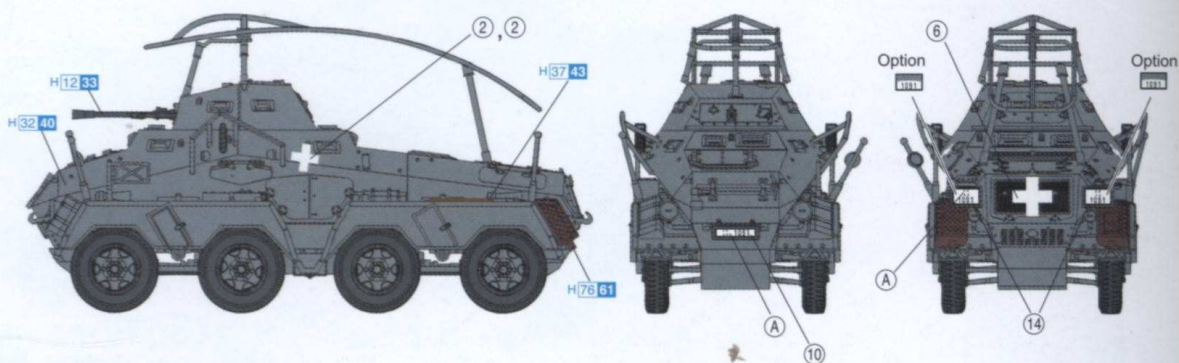
Painting & Markings

マーキング及び塗装図
Marchio & Pittura

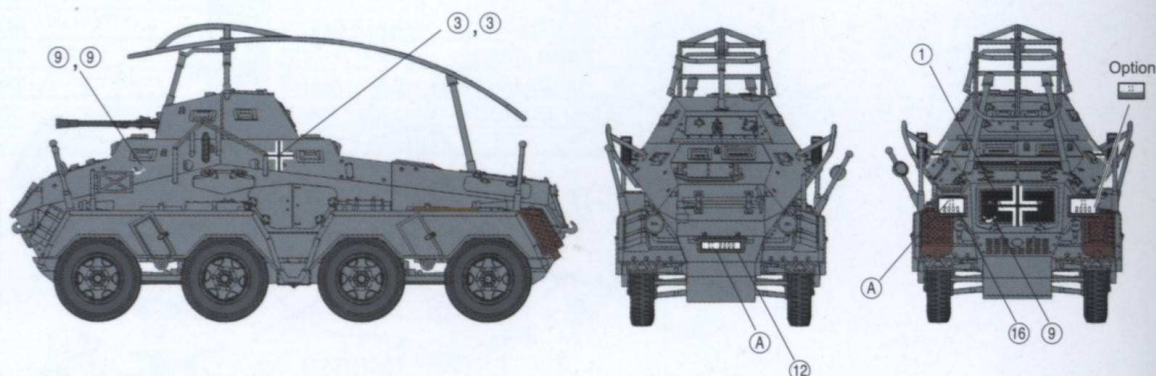
Markierungen und Bemalung
標貼及着色指示

Decoration et Peinture

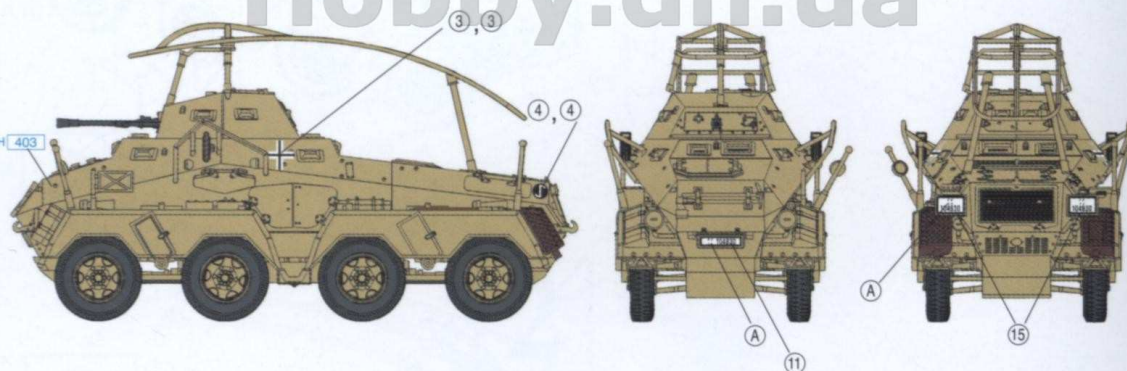
1.Div.(Motorisiert) "LAH", Poland 1939



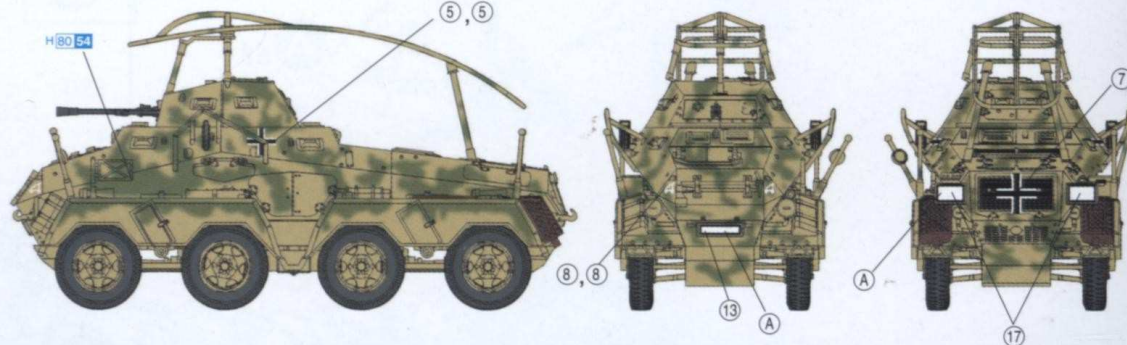
3.Div.(Motorisiert) "Totenkopf", France 1940



5.Div.(Motorisiert) "Wiking", Acbtyrka 1943



Pz.Aufkl.Abt.4, 4.PZ.Div, Eastern Front 1943



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

DRAGON

Copyright © 2012
7429-01

■ 正しい塗り方
① 模型の表面を乾燥させておく。
② 塗料を塗る前に、模型の表面を乾燥させておく。
③ 塗料を塗る前に、模型の表面を乾燥させておく。
④ 塗料を塗る前に、模型の表面を乾燥させておく。
⑤ 塗料を塗る前に、模型の表面を乾燥させておく。

■ Correct Method for Applying Decals
① Cover the model surface with a wet cloth.
② Cut out each decal design from the decal sheet, and dry it
on a warm surface for 10 seconds.
③ Place the decal on the model surface, and press it gently with
your finger. If the decal is not in the proper position on the
model, lift it off the model surface and reposition it.
④ Once the decal is in the proper position, press it gently with
your finger. If the decal is not in the proper position on the
model, lift it off the model surface and reposition it.
⑤ Once the decal is in the proper position, press it gently with
your finger. If the decal is not in the proper position on the
model, lift it off the model surface and reposition it.

■ Die Korrekte Aufbringen der Aufklebblätter
① Überdecken Sie das Modell mit einem feuchten Tuch.
② Schneiden Sie jedes Aufklebblatt aus der Aufklebblattschicht und trocknen Sie es für 10 Sekunden auf einer warmen Oberfläche.
③ Legen Sie das Aufklebblatt auf das Modell auf und drücken Sie es vorsichtig mit dem Finger an. Wenn das Aufklebblatt nicht in der richtigen Position auf dem Modell ist, heben Sie es vom Modell ab und positionieren Sie es neu.
④ Sobald das Aufklebblatt in der richtigen Position ist, drücken Sie es vorsichtig mit dem Finger an. Wenn das Aufklebblatt nicht in der richtigen Position auf dem Modell ist, heben Sie es vom Modell ab und positionieren Sie es neu.
⑤ Sobald das Aufklebblatt in der richtigen Position ist, drücken Sie es vorsichtig mit dem Finger an. Wenn das Aufklebblatt nicht in der richtigen Position auf dem Modell ist, heben Sie es vom Modell ab und positionieren Sie es neu.

■ Metodo esatto per applicare le decalcomanie
① Coprire la superficie del modello con un panno umido.
② Tagliare ciascuna decalcomania dal foglio decalcomanico e seccarela
rapidamente sulla superficie per 10 secondi.
③ Applicare l'etichetta sul modello e premere delicatamente con il dito.
In questa fase, se l'etichetta non è nella giusta posizione sul modello,
rimuoverla delicatamente dalla superficie e riposizionarla.
④ Una volta che l'etichetta è nella giusta posizione, premere delicatamente
con il dito. In questa fase, se l'etichetta non è nella giusta posizione
sul modello, rimuoverla delicatamente dalla superficie e riposizionarla.
⑤ Una volta che l'etichetta è nella giusta posizione, premere delicatamente
con il dito. In questa fase, se l'etichetta non è nella giusta posizione
sul modello, rimuoverla delicatamente dalla superficie e riposizionarla.

■ Comment appliquer les décalcomanes correctement
① Couvrir le modèle avec un chiffon humide.
② Découper chaque décalcomanie du feuillet des papiers et la
laisser sécher rapidement sur une surface chaude pendant 10
secondes.
③ Appliquer l'étiquette sur le modèle et appuyer délicatement avec
votre doigt. Si l'étiquette n'est pas dans la bonne position sur le
modèle, la soulever délicatement du modèle et la repositionner.
④ Une fois que l'étiquette est dans la bonne position, appuyer
délicatement avec votre doigt. Si l'étiquette n'est pas dans la
bonne position sur le modèle, la soulever délicatement du modèle
et la repositionner.
⑤ Une fois que l'étiquette est dans la bonne position, appuyer
délicatement avec votre doigt. Si l'étiquette n'est pas dans la
bonne position sur le modèle, la soulever délicatement du modèle
et la repositionner.

■ 貼上印刷標貼の正確な方法
① 模型の表面を乾燥させておく。
② 貼紙を貼る前に、模型の表面を乾燥させておく。
③ 貼紙を貼る前に、模型の表面を乾燥させておく。
④ 貼紙を貼る前に、模型の表面を乾燥させておく。
⑤ 貼紙を貼る前に、模型の表面を乾燥させておく。